ORIGINALE / ORIGINAL

COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUN DE BADIA
Provinzia da Balsan

Verbal de deliberaziun dla JUNTA DE COMUN

01.03. Ragioneria e Finanze
01.03. Rechnungswesen und Finanzen
01.03. Ragioneria e Finanzes

Nr. 265

11.11.2026
08:00

OGGETTO:

Documento unico di programmazione 2027-2029 - approvazione del progetto aggiornato

BETRIFFT:

Einheitliches Strategiedokument 2027-2029 - Genehmigung des überarbeiteten Entwurfs

ARGOMËNT:

Documënt unich de programaziun 2027-2029 - aprovaziun dl sböz ajorné

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	*Sindaco/Bürgermeister/Ombolt*						
dott. Werner PESCOSTA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*						
Raimund IRSARA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*						
dott. Elvis BURCHIA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*						
dott.ssa Sabine TAVELLA	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*						
Jessica FLÖSS	*Assessore/Gemeindereferent/Assessur*						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Visto l'art. 170, comma 1 del D.lgs. n. 267 del 18.08.2000 secondo il quale entro il 31 luglio di ciascun anno la Giunta comunale presenta al Consiglio il documento unico di programmazione per le successive deliberazioni; entro il 15 novembre di ciascun anno, con lo schema di delibera del bilancio di previsione finanziario, la Giunta presenta al Consiglio la nota di aggiornamento del DUP;

Nach Einsichtnahme in den Art. 170, Absatz 1 des Gvertr.D. Nr. 267 vom 18.08.2000, laut welchem innerhalb 31. Juli eines jeden Jahres der Gemeindeausschuss das einheitliche Strategiedokument dem Gemeinderat für die nachfolgenden Beschlussfassungen vorlegt; innerhalb 15. November eines jeden Jahres, zusammen mit dem Entwurf des Haushaltsvoranschlages, legt der Gemeindeausschuss dem Gemeinderat die Ergänzungen des ESD vor;

Odü l'art. 170, coma 1 dl D.lgs. n. 267 di 18.08.2000, aladô de chël che anter i 31 de messé de vigni ann la Junta de comun presënta al Consëi le documënt unich de programaziun por les proscimes deliberaziuns; anter i 15 de novëmber de vigni ann, cun le schema de deliberaziun dl bilanz de previjiun finanziar, la Junta presënta al Consëi la nota de integraziun dl DUP.

Il documento unico di programmazione è il documento di pianificazione, che costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. La parte strategica individua gli indirizzi strategici dell'ente secondo le linee programmatiche di mandato del sindaco. Nella parte operativa gli indirizzi strategici vengono declinati in obiettivi concreti, i quali trovano la realizzazione nelle missioni e programmi del bilancio di previsione;

Das einheitliche Strategiedokument ist das Planungsdokument der öffentlichen Körperschaften und stellt die strategischen und operativen Leitlinien dar. Im strategischen Teil sind die Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden;

Le documënt unich de programaziun é le documënt de planificaziun, che costituësc la guida strategica y de laur dl ënt. La pert strategica individuëia les diretives strategiches dl ënt aladô dles diretives programatiches dl mandat dl ombolt. Tla pert operativa vëgn les diretives strategiches definides te obietifs concrec, che vëgn realisá tles diretives y ti programs dl bilanz de previjiun;

Il documento unico di programmazione costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

Das einheitliche Strategiedokument ist eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages;

Le documënt unich de programaziun é na condiziun fondamentala por l'aprovaziun dl bilanz de previjiun;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 153 del 24.06.2026, con la quale è stata approvata la proposta del documento unico di programmazione 2027-2029;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 153 vom 24.06.2026, mit welchem der Entwurf des einheitlichen Strategiedokuments 2027-2029 genehmigt worden ist;

Odüda la delibera dla junta comunala de comun n. 153 di 24.06.2026 cun chëra che al é gnü aprové le sböz dl documënt unich de programaziun 2027-2029;

Visto il progetto aggiornato del documento unico di programmazione per gli anni 2027-2029 ;

Nach Einsichtnahme in den überarbeiteten Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes für die Jahre 2027-2029;

Odü le sböz ajorné dl documënt programatich por i agn 2027-2029;

Visto il D.lgs. n. 267 del 18.08.2000 ed in particolare l'art. 170, riguardante il documento unico di programmazione;

Nach Einsichtnahme in das Gvertr.D. Nr. 267 vom 18.08.2000 und insbesondere in den Art. 170, betreffend das einheitliche Strategiedokument;

Odü le D.lgs. n. 267 di 18.08.2000 y spezialmënter l'art. 170 che reverda le documënt unich de programaziun;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:
- parere tecnico con impronta digitale: 9/qQDO/gK9b2Pb5WAcAJTHyBzlJ4UXlkDqjCeRvM1Y4=

- parere contabile con impronta digitale: WABCZAvEfw8wNeDcvdEY3kL5DEMBqSVFChyyTmffK6o=

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 9/qQDO/gK9b2Pb5WAcAJTHyBzlJ4UXlkDqjCeRvM1Y4=

- buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: WABCZAvEfw8wNeDcvdEY3kL5DEMBqSVFChyyTmffK6o=

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnich cun merscia dl dëit: 9/qQDO/gK9b2Pb5WAcAJTHyBzlJ4UXlkDqjCeRvM1Y4=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit: WABCZAvEfw8wNeDcvdEY3kL5DEMBqSVFChyyTmffK6o=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Il progetto aggiornato del documento unico di programmazione 2027-2029 viene approvato e presentato, unitamente allo schema di delibera del bilancio di previsione finanziario, al consiglio comunale per la conseguente deliberazione.

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Den überarbeiteten Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes 2027-2029 samt Beschlussentwurf des Haushaltsvoranschlages zu genehmigen und dem Gemeinderat zur weiteren Beschlussfassung vorzulegen.

LA JUNTA DE COMUN
d e l i b e r ë i a

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Le sböz ajorné dl documënt programatich 2027-2029 vëgn aprové deboriada al sböz de deliberaziun dl bilanz de previjiun y al vëgn presenté al consëi de comun por l'adoziun dla susseguënta deliberaziun.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dötes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.